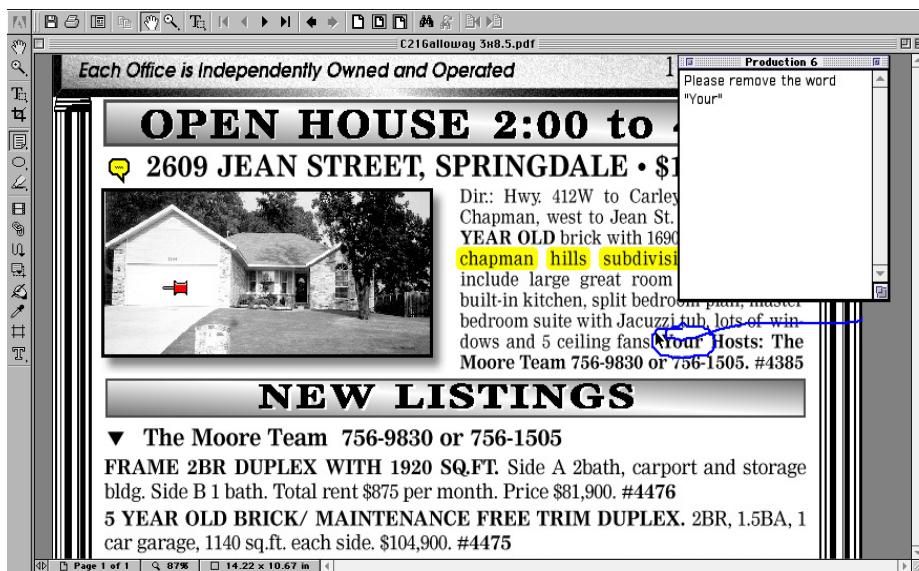


## 新闻早报

运用 Adobe Acrobat 4.0 软件和 Adobe PDF，新闻早报缩短了 97% 的广告印刷时间，更好为顾客服务。

Adobe® Acrobat®



新闻早版用 Adobe Acrobat 软件和 Adobe 便携文件格式 (PDF) 简化了它的广告校样过程。客户能检查 PDF 格式的数字文档，能用 Adobe 4.0 中加电子注释，反白显示，圈划和加中划线等注释功能为文档上加上自己的意见。

### 主要优点

- 转化成 PDF 格式的广告能缩短 97% 的打印时间。缩短了的生产时间最终使得客户更加满意，成本节约更多。
- 广告校样的过程简化了原因是客户通过在 PDF 文件上添加电子笔记，反白显示，画穿透线和圈上 PDF 文件上的一部分。
- PDF 文件具有简洁性，可以通过 e-mail 方便地传送，加快了报纸上制作广告的速度，减少了对佣金昂贵的信使和难以读懂的传真的依赖性。PDF 文件可以用于更少的空间和更低的贮存归档。
- PDF 文件具有可搜索性，要找归档了的广告，也很方便。

阿肯萨斯西北部是美国发展最快的地区之一，也是媒体市场竞争最激烈的地区之一。为了争取那 30 万的订户，四份报纸不但之间要相互竞争，而且还要和极具生命力的电子媒体竞争。

谁是报界的领头羊？是阿肯萨斯新闻早报。为了保持领先，新闻早报一直沿用 Adobe Acrobat 软件来提高服务质量和减少广告的印刷时间。

现在，新闻早报充分利用上 Adobe Acrobat 4.0 软件的优点，更进一步提高生产效率和改进客户服务。“Acrobat 4.0 提供了如‘铅笔工具’、‘高亮文字显示’等强有力的注解功能，加快了客户进行校样的过程。而且，它的输出预先设定快速地为在线发送优化报张页面，”Jeff Norris (新闻早报的预印部经理) 说，“诸如这样的特性使 Acrobat 4.0 逐渐成为我们生产过程的一个重要部分。”

以阿肯萨斯的 Springdale 为基地的新闻早报隶属于 Donrey 媒体集团。作为业界领袖，新闻早报夸口它的发行量超过 36,000 份，有近 100,000 读者。

### 为数百种行业做广告

阿肯萨斯西北部的传媒市场的竞争是如此的激烈，新闻早报不仅必须要为众多的广告代理、当地的不动产经纪人、汽车代理商和其他公司做广告，而且必须为其他印刷出版物做印刷广告。

但为大量的广告客户和其他本地刊物制作数字化广告，确实是一个难题。制作数字化广告中常见的问题有缺少字体、文件损坏、缺少图形资料、拷贝错误、软件版本不同带来的变异、软件不能在报纸上等。“这些问题妨碍了广告通过我们的图形排版机，甚至导致工作不能按时完成 --- 这样的话客户会‘不高兴’。”Norris 说。把复杂的广告印到

报纸要花上一个小时，新闻早报每周大约要印刷 300 份这样的广告。

更麻烦的是，广告商也需要参与制作过程，进行反复的校样和修改。这个过程包含了发送通常难以读懂的传真或者雇用佣金昂贵的信差进行快递，但仍会导致延迟。象很多报纸一样，新闻早报需求一个解决方案来提高对广告客户的服务，简化广告确认和制作的过程。

### PDF 简化工作流程

自从 1998 年起，新闻早报一直用 PDF 文件改善广告校样和制作的过程。PDF 是一种通用的文件格式，保留了各种排版设备生成的广告内容，能分发到各种电脑系统上。和它的广告代理一样，新闻早报运用了 A P AdSEND（美联社发行的一套数字广告传递服务，从 1994 年起开始用 PDF 作为标准文件格式来简化广告工作流程）。“自从我们开始用上 Acrobat 和 PDF，工作流程中出现的问题减少了 99%，这使得客户更加满意。” Norris 说。

### 一个单一、简洁的格式

用上 PDF，不管用什么方法或在什么地点，广告制作都更方便了。转化成 PDF 格式的文件是高度压缩的，能在中等带宽的通讯线上快速传输。压缩的 PDF 文件包含了图形、字体、文本、影像及其他正确打印广告需要的要素，通过建立一个单一的 PDF 文件能提高工作效率。运用一个单一的 PDF 使新闻早报能灵活地接收数字化广告，无需担心应用程序和平台的兼容性。PDF 文档具有简洁性和可查询

性，极有利于广告归档。

PDF 能在很短的时间内在报张上创作更美观的广告。Norris 说 75MB 的广告要打印 70 分钟，现在用一个 PDF 文件能在 2 分钟时间完成。“因为 PDF 是压缩的，所以它能更快地在网络中传输。而且打印速度更快，看上去更清晰，” Norris 说，“这意味着我们能在限期前完成工作。也意味着将大大改进了客户的服务和缩短了生产时间，最终降低成本。

### 错误更少，质量更高

现在，Adobe Acrobat 4.0 软件进一步简化了工作流程。Acrobat 4.0 自动将

“PDF 正解决困扰报纸业多年的工作流程中的难题。采用 Acrobat 4.0 和 PDF 是我们领先于其他同行的一大原因。”

---Jeff Norris  
新闻早报  
预印系统经理

TrueType 字体转化成 Type 1 Adobe PostScript 字体，提高了产量，消除了字体引起的错误。

新闻早报同时也充分利用了 Acrobat 4.0 中强大的注释新功能。客户能用直观的工具，例如铅笔工具、荧光笔和文本中间划线等工具，直接在广告备份的 PDF 文件上作标记。“我们用上

新的注释功能，节省了校样的时间。我们现在能花更多的时间创建新广告，而不是校样其中的逻辑，” Norris 说，“直到我们开始用 Acrobat 中的注释工具时，我们才意识到基于纸张的检查过程是多么的痛苦。”

新闻早报同时充分利用 Acrobat 4.0 中屏幕优化和印刷优化的特性，为分发到不同媒体优化文件。以前，负责预印的不得不设立不同的“监控文件夹”，并要记得哪些文件需要打印哪些文件需要放到网上。“现在，我们可以为在多个发送渠道方便地优化文件。” Norris 说。

### 100% PDF 工作流程

Norris 说新闻早报的预印组期望可以直接把 PDF 文件放到 QuarkXPress 文档上，预印组要把工作完全迁移到 PDF 工作流程上就差这一步了。一旦这项实现了，广告将会以 PDF 格式存放到报纸的服务器上，以 PDF 格式放到网页上，以 PDF 格式发送到图像排版机上。“尤其在我们的竞争中，报纸业的压力是难以置信的，” Norris 说，“但 PDF 正解决困扰报纸业多年的工作流程中的难题。采用 Acrobat 4.0 和 PDF 是我们领先于其他同行的一大原因。”

### 新闻早报 内部系统概况

#### 软件

Adobe Acrobat 4.0  
Adobe Photoshop®  
Adobe Illustrator®  
QuarkXPress

#### 硬件

Apple PowerMacintosh computers  
PrePewss Panther Imagesetters

Adobe Systems Incorporated 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 USA  
Adobe Systems Pty. Ltd. Level 4, 67 Albert Avenue, Chatswood, NSW 2067, Australia  
Adobe Systems Europe Limited Adobe House, Mid New Cultis, Edinburgh EH11 4DU, Scotland, United Kingdom  
Adobe Systems Co., Ltd. Yebisu Garden Place Tower, 4-20-3 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-6017 Japan  
World Wide Web www.adobe.com

Adobe、Adobe 图标、Acrobat、Acrobat Capture、FrameMaker 和 Post Script 都是 Adobe 系统公司的商标。Microsoft Windows 和 Windows NT 是已注册的商标或微软公司在美国和（或）其他国家的商标。其他商标是他们各自商家的产权。这些事例中包括了用户们怎样运用 Adobe 的产品个获得的成功的故事。许多因素促成了所叙述的结果和获益，所以 Adobe 和（或）他的用户不保证其他用户会得到同样或相似的结果。

© 1999 Adobe 系统公司。保留所有权利。美国印刷。  
BC1415 4/99